

CRIV 54 **PLEN 038**  
BIJLAGE



CRIV 54 **PLEN 038**  
ANNEXE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET  
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU  
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

**dinsdag**

**mardi**

**21-04-2015**

**21-04-2015**

**Voormiddag**

**Matin**

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld sp.a	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen cdH	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
PTB-GO!	<i>Parti du Travail de Belgique-Gauche d'Ouverture!</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
PP	<i>Parti Populaire</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 54<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 54 0000/000	<i>Document parlementaire de la 54<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>	MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>	<i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>

## INHOUD VAN DE BIJLAGE

## SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	5	CHAMBRE	5
Commissies	5	Commissions	5
Verslagen	5	Rapports	5
Interpellaties	6	Interpellations	6
Interpellatieverzoeken	6	Demandes d'interpellation	6
Voorstellen	7	Propositions	7
Verzoek om advies	7	Demande d'avis	7
REKENHOF	7	COUR DES COMPTES	7
Audit	7	Audit	7
Inzage- en informatierecht	8	Droit de regard et d'information	8
Budgettaire aanrekeningen	8	Imputations budgétaires	8
GRONDWETTELIJK HOF	8	COUR CONSTITUTIONNELLE	8
Arresten	8	Arrêts	8
Prejudiciële vraag	10	Question préjudicielle	10
REGERING	10	GOUVERNEMENT	10
Wetsontwerpen	10	Projets de loi	10
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	11	Budget - Redistribution d'allocations de base	11
VERSLAGEN INGEDIEND	12	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	12
KRACHTENS WETSBEPALINGEN			
Bureau voor Normalisatie	12	Bureau de Normalisation	12
Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas	12	Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz	12
Ombudsdienst Pensioenen	12	Service de médiation Pensions	12
Ombudsdienst voor Telecommunicatie	13	Service de médiation pour les Télécommunications	13
Vaste Commissie voor Taaltoezicht	13	Commission permanente de contrôle linguistique	13
Hof van Cassatie	13	Cour de cassation	13
Arbeidsrechtbank Bergen en Charleroi	13	Tribunal du travail de Mons et de Charleroi	13
Arbeidsrechtbank Gent	13	Tribunal du travail Gand	13
Arbeidsrechtbank te Leuven	14	Tribunal du travail de Louvain	14
Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen	14	Tribunal de première instance Anvers	14
Rechtbank van eerste aanleg Luxemburg	14	Tribunal de première instance Luxembourg	14
Rechtbank van eerste aanleg Waals-Brabant	14	Tribunal de première instance Brabant wallon	14
Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen	15	Tribunal de première instance Flandre occidentale	15
Franstalige rechtbank van koophandel te Brussel	15	Tribunal de commerce francophone de Bruxelles	15
Vrederechters en rechters in de politierechtbank van het arrondissement Antwerpen	15	Juges de paix et juges au tribunal de police de l'arrondissement Anvers	15

Vrederechters en rechters in de politierechtbank van het arrondissement Namen	15	Juges de paix et juges au tribunal de police de l'arrondissement Namur	15
Vrederechters en rechters in de politierechtbank Waals-Brabant	16	Juges de paix et juges au tribunal de police du Brabant wallon	16
Parket Charleroi	16	Parquet Charleroi	16
Parket Gent	16	Parquet Gand	16
Parket Luik	16	Parquet Liège	16
Parket Luxemburg	17	Parquet Luxembourg	17
Parket Waals-Brabant	17	Parquet Brabant wallon	17
Arbeidsauditoraat te Brussel	17	Auditorat du travail de Bruxelles	17
ADVIEZEN	17	AVIS	17
Raadgevend Comité voor Bio-ethiek	17	Comité consultatif de Bioéthique	17
VARIA	17	DIVERS	17
Koning Boudewijnstichting	17	Fondation Roi Baudouin	17

**MEDEDELINGEN AAN DE****COMMUNICATIONS A LA****PLENUMVERGADERING****SEANCE PLENIERE**

dinsdag 21 APRIL 2015

mardi 21 AVRIL 2015

KAMER

CHAMBRE

Commissies

Commissions

Verslagen

Rapports

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, door de heer Daniel Senesael en mevrouw Karin Jiroflée, over het wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten en tot instelling van het "neutrale" sigarettenpakje : nr. 507/2.

namens de commissie voor de Justitie, door mevrouw Goedele Uyttersprot, over het wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de aanstelling van een sekwester betreft : nr. 792/6.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door mevrouw An Capoen en de heer Stéphane Crusnière, over het voorstel van resolutie (mevrouw Katrin Jadin c.s.) over de NPV-Conferentie 2015 (27 april - 22 mei 2015) : nr. 901/7.

- door de heer Philippe Blanchart, over het wetsontwerp houdende instemming met de Wijzigingen van de artikelen 25 en 26 van het Verdrag inzake de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende waterlopen en internationale meren, aangenomen te Madrid op 28 november 2003 : nr. 977/2.

- door de heer Jean-Jacques Flahaux, over :  
. het wetsontwerp houdende instemming met de Associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten, enerzijds, en Georgië, anderzijds, gedaan te Brussel op 27 juni 2014 : nr. 979/3.

. het wetsontwerp houdende instemming met de Associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds, gedaan te Brussel op 21 maart 2014 en op 27 juni 2014 : nr. 980/4.

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, par M. Daniel Senesael et Mme Karin Jiroflée, sur la proposition de loi (Mme Catherine Fonck) modifiant la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits et visant à l'instauration d'un paquet de cigarettes neutre : n° 507/2.

au nom de la commission de la Justice, par Mme Goedele Uyttersprot, sur la proposition de loi (M. Raf Terwingen et consorts) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la désignation d'un séquestre : n° 792/6.

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par Mme An Capoen et M. Stéphane Crusnière, sur la proposition de résolution (Mme Katrin Jadin et consorts) concernant la Conférence du TNP 2015 (27 avril - 22 mai 2015) : n° 901/7.

- par M. Philippe Blanchart, sur le projet de loi portant assentiment aux Amendements aux articles 25 et 26 de la Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, adoptés à Madrid le 28 novembre 2003 : n° 977/2.

- par M. Jean-Jacques Flahaux, sur :  
. le projet de loi portant assentiment à l'Accord d'association entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique et leurs Etats membres, d'une part, et Géorgie, d'autre part, fait à Bruxelles le 27 juin 2014 : n° 979/3.

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord d'association entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique et leurs Etats membres, d'une part, et l'Ukraine, d'autre part, fait à Bruxelles le 21 mars 2014 et le 27 juin 2014 : n° 980/4.

. het wetsontwerp houdende instemming met de Associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten, enerzijds, en de republiek Moldavië, anderzijds, gedaan te Brussel op 27 juni 2014 : nr. 981/4.

namens de commissie voor de Sociale Zaken,  
- door mevrouw Catherine Fonck, over het wetsontwerp houdende bepalingen betreffende de pensioenen van de publieke sector : nr. 922/6.  
- door de heer David Clarinval, over het wetsontwerp tot instelling van de maximale marge voor loonkostenontwikkeling voor de jaren 2015 en 2016 : nr. 987/3.

namens het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden, door de heer Siegfried Bracke, over de Europese Raad van staatshoofden en regeringsleiders van 12 februari 2015 (debriefing) : nr. 995/1.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting,

- door de heren Stéphane Crusnière en Benoît Piedboeuf, over de gedachtewisselingen over de tenuitvoerlegging van de aanbevelingen van de onderzoekscommissie naar de grote fiscale fraudedossiers en het 15-puntenplan tegen de fiscale fraude met de vertegenwoordigers van het Rekenhof en met de staatssecretaris voor de Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude en Wetenschapsbeleid : nr. 1004/1.

- door de heer Peter Dedecker en mevrouw Sophie Wilmès, over de gedachtewisseling over het aankoopprogramma van de Europese Centrale Bank met de heer Luc Coene, gouverneur van de Nationale Bank van België en de minister van Financiën : nr. 1010/1.

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord d'association entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique et leurs Etats membres, d'une part, et la République de Moldavie, d'autre part, fait à Bruxelles le 27 juin 2014 : n° 981/4.

au nom de la commission des Affaires sociales,  
- par Mme Catherine Fonck, sur le projet de loi portant des dispositions concernant les pensions du secteur public : n° 922/6.

- par M. David Clarinval, sur le projet de loi instaurant la marge maximale pour l'évolution du coût salarial pour les années 2015 et 2016 : n° 987/3.

au nom du comité d'avis fédéral pour les questions européennes, par M. Siegfried Bracke, sur le Conseil européen des chefs d'Etat ou de gouvernement du 12 février 2015 (debriefing) : n° 995/1.

au nom de la commission des Finances et du Budget,

- par MM. Stéphane Crusnière et Benoît Piedboeuf, sur les échanges de vues sur la mise en oeuvre des recommandations de la commission d'enquête sur les grands dossiers de fraude fiscale et le plan en 15 points de lutte contre la fraude fiscale avec les représentants de la Cour des comptes et la secrétaire d'Etat à la Lutte contre la pauvreté, à l'Egalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique : n° 1004/1.

- par M. Peter Dedecker et Mme Sophie Wilmès, sur l'échange de vues sur le programme d'achat de la Banque centrale européenne avec M. Luc Coene, gouverneur de la Banque nationale de Belgique et le ministre des Finances : n° 1010/1.

## Interpellaties

### Interpellatieverzoeken

1. de heer Jean-Marc Nollet tot de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "de publicatie van het Federaal Rapport inzake duurzame ontwikkeling, met als titel 'Onze consumptie en productie houdbaar maken'".

(nr. 35 – verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)

2. de heer Jean-Marc Delizée tot de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "het voornemen om het federale wetenschapsbeleid te hervormen".

(nr. 36 – verzonden naar de commissie voor het

## Interpellations

### Demandes d'interpellation

1. M. Jean-Marc Nollet à la ministre de l'Energie, de l'Environnement et du Développement durable sur "la publication du rapport fédéral sur le développement durable intitulé 'Rendre nos consommations et nos productions soutenables'". (n° 35 – renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

2. M. Jean-Marc Delizée à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "la volonté de réformer la politique scientifique fédérale".

(n° 36 – renvoi à la commission de l'Économie,

Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

3. de heer Hans Bonte tot de minister van Justitie over "de achterstand van het gerechtelijk arrondissement Halle-Vilvoorde".

(nr. 37 – verzonden naar de commissie voor de Justitie)

4. de heer Marcel Cheron tot de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de toekomst van de federale wetenschappelijke instellingen en het federaal wetenschappelijk onderzoek".

(nr. 38 – verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

5. de heer Emir Kir tot de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken over "de schipbreuk in de Middellandse Zee van een vaartuig met 700 migranten".

(nr. 39 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

3. M. Hans Bonte au ministre de la Justice sur "l'arriéré de l'arrondissement judiciaire de Hal-Vilvoorde".

(n° 37 – renvoi à la commission de la Justice)

4. M. Marcel Cheron à la Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale, et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances sur "l'avenir des établissements scientifiques fédéraux et de la recherche scientifique fédérale".

(n° 38 – renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

5. M. Emir Kir au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur sur "le naufrage d'une embarcation transportant 700 migrants en Méditerranée".

(n° 39 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

## Voorstellen

## Propositions

### Verzoek om advies

### Demande d'avis

Bij brief van 2 april 2015 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over de tekst van de amendementen nrs 17 tot 23 van mevrouw Meryame Kitir en de heer Hans Bonte op het wetsontwerp houdende bepalingen betreffende de pensioenen van de publieke sector (stuk nr. 922/8).

*Ter kennisgeving*

Par lettre du 2 avril 2015, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur le texte des amendements n<sup>os</sup> 17 à 23 de Mme Meryame Kitir et M. Hans Bonte au projet de loi portant des dispositions concernant les pensions du secteur public (doc. n° 922/8).

*Pour information*

## REKENHOF

## COUR DES COMPTES

### Audit

### Audit

Bij brief van 8 april 2015 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, met toepassing van artikel 180 van de Grondwet, het auditverslag "Het gerechtspersoneel".

Het verslag wordt enkel in elektronische vorm verspreid. Het kan gedownload worden op de website van het Rekenhof [www.rekenhof.be](http://www.rekenhof.be).

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën*

Par lettre du 8 avril 2015, le premier président de la Cour des comptes transmet, en application de l'article 180 de la Constitution, le rapport d'audit "Le personnel judiciaire".

Le rapport, dont la diffusion se fait exclusivement par voie électronique, peut être téléchargé sur le site internet de la Cour [www.courdescomptes.be](http://www.courdescomptes.be).

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la*

*en de Begroting en naar de commissie voor de Justitie* *commission de la Justice*

### Inzage- en informatierecht

Bij brieven van 8 april 2015 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof :

- een kopie van het verzoek van de heer Roel Deseyn om te kunnen beschikken over een afschrift van het onderzoek van het Rekenhof over de organisatie van de controleacties in de personenbelasting, meer bepaald over het feit dat de kans om effectief gecontroleerd te worden sterk afhangt van de controlecapaciteit van de lokale controledienst alsmede van het antwoord van het Rekenhof aan de heer Roel Deseyn;

- een kopie van het verzoek van de heren Georges Gilkinet en Kristof Calvo om de gedetailleerde budgettaire ramingen van de regering met betrekking tot de weerslag op entiteit 1, entiteit 2 en de privésector van het wetsontwerp 54/0960 tot verbetering van de werkgelegenheid alsook het advies van de Inspectie van Financiën daaromtrent te kunnen krijgen alsmede van het antwoord van het Rekenhof aan de heren Georges Gilkinet en Kristof Calvo.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Justitie*

### Droit de regard et d'information

Par lettres du 8 avril 2015, le premier président de la Cour des comptes transmet :

- une copie de la demande de M. Roel Deseyn de pouvoir disposer d'une copie de l'examen de la Cour des comptes au sujet de l'organisation des actions de contrôle à l'impôt des personnes physiques et plus particulièrement en ce qui concerne le fait que la probabilité d'un contrôle effectif dépend dans une large mesure de la capacité de contrôle du service de contrôle ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à M. Roel Deseyn;

- une copie de la demande de MM. Georges Gilkinet et Kristof Calvo de pouvoir obtenir les estimations budgétaires détaillées du gouvernement quant à l'impact sur l'entité 1, l'entité 2 et le secteur privé du projet de loi 54/0960 relatif à la promotion de l'emploi et l'avis de l'Inspection des Finances sur ce sujet ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à MM. Georges Gilkinet et Kristof Calvo.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission de la Justice*

### Budgettaire aanrekeningen

Bij brief van 7 april 2015 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof de lijst van de budgettaire aanrekeningen die in de loop van het eerste kwartaal 2015 op de begroting van het Rekenhof zijn uitgevoerd voor het jaar 2015.

*Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit*

### Imputations budgétaires

Par lettre du 7 avril 2015, le premier président de la Cour des comptes transmet le relevé des imputations budgétaires réalisées au cours du premier trimestre 2015 sur le budget de la Cour des comptes pour l'année 2015.

*Renvoi à la commission de la Comptabilité*

## GRONDWETTELIJK HOF

## COUR CONSTITUTIONNELLE

### Arresten

### Arrêts

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 36/2015 uitgesproken op 19 maart 2015 over de beroepen tot vernietiging van de artikelen 3, 4, 5, 33 en 38 van het decreet van het Waalse Gewest van 18 april 2013 houdende wijziging van sommige bepalingen van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, ingesteld door Tomaso Antonacci en anderen en door Pierre Blondeau.

En application de l'article 113 de la loi spéciale de 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 36/2015 rendu le 19 mars 2015 relatif aux recours en annulation des articles 3, 4, 5, 33 et 38 du décret de la Région wallonne du 18 avril 2013 modifiant certaines dispositions du Code de la Démocratie locale et de la Décentralisation, introduits par Tomaso Antonacci et autres et par Pierre Blondeau.



(rolnummers : 5849 en 5850)

- het arrest nr. 37/2015 uitgesproken op 19 maart 2015 over het beroep tot vernietiging van artikel 51, tweede en derde zin, van het decreet van het Waalse Gewest van 18 april 2013 houdende wijziging van sommige bepalingen van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, ingesteld door de vzw "Fédération Wallonne des Secrétaires de C.P.A.S. (centre public d'action sociale)".

(rolnummer : 5852)

- het arrest nr. 38/2015 uitgesproken op 19 maart 2015 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 330 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Namen.

(rolnummer : 5854)

- het arrest nr. 39/2015 uitgesproken op 19 maart 2015 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 7, § 2, 4°, van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brugge.

(rolnummer : 5864)

- het arrest nr. 40/2015 uitgesproken op 19 maart 2015 over de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 31 juli 2013 tot wijziging van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de Krijgsmacht en tot wijziging van sommige bepalingen betreffende het statuut van het militair personeel, ingesteld door Erwin De Staelen en anderen en door R.D..

(rolnummers : 5879 en 5880)

- het arrest nr. 41/2015 uitgesproken op 26 maart 2015 over de beroepen tot vernietiging van de artikelen 2, 5, 14 en 15 van de wet van 15 juli 2013 houdende dringende bepalingen inzake fraudebestrijding, ingesteld door de Orde van Vlaamse balies en Edgar Boydens en door de vzw Belgische Federatie van de Financiële Sector en anderen.

(rolnummers : 5810 en 5813)

- het arrest nr. 42/2015 uitgesproken op 26 maart 2015 over het beroep tot vernietiging van artikel 24 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 17 oktober 2013 tot wijziging van verschillende bepalingen inzake leerplichtonderwijs en onderwijs voor sociale promotie, ingesteld door Serge Maucourant en anderen.

(rolnummer : 5812)

- het arrest nr. 43/2015 uitgesproken op 26 maart 2015 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 40bis, § 2, 2°, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen bij artikel 8 van de wet van 8 juli 2011, gesteld

(n<sup>os</sup> du rôle : 5849 et 5850)

- l'arrêt n° 37/2015 rendu le 19 mars 2015 relatif au recours en annulation de l'article 51, deuxième et troisième phrases, du décret de la Région wallonne du 18 avril 2013 modifiant certaines dispositions du Code de la Démocratie locale et de la Décentralisation, introduit par l'asbl Fédération Wallonne des Secrétaires de C.P.A.S. (centre public d'action sociale).

(n° du rôle : 5852)

- l'arrêt n° 38/2015 rendu le 19 mars 2015 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 330 du Code civil, posée par le tribunal de première instance de Namur.

(n° du rôle : 5854)

- l'arrêt n° 39/2015 rendu le 19 mars 2015 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 7, § 2, 4°, de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers, posées par le tribunal du travail de Bruges.

(n° du rôle : 5864)

- l'arrêt n° 40/2015 rendu le 19 mars 2015 relatif aux recours en annulation partielle de la loi du 31 juillet 2013 modifiant la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des Forces armées et modifiant certaines dispositions relatives au statut du personnel militaire, introduits par Erwin De Staelen et autres et par R.D..

(n<sup>os</sup> du rôle : 5879 et 5880)

- l'arrêt n° 41/2015 rendu le 26 mars 2015 relatif aux recours en annulation des articles 2, 5, 14 et 15 de la loi du 15 juillet 2013 portant des dispositions urgentes en matière de lutte contre la fraude, introduits par l'"Orde van Vlaamse balies" et Edgar Boydens et par l'asbl Fédération belge du Secteur Financier et autres.

(n<sup>os</sup> du rôle : 5810 et 5813)

- l'arrêt n° 42/2015 rendu le 26 mars 2015 relatif au recours en annulation de l'article 24 du décret de la Communauté française du 17 octobre 2013 modifiant diverses dispositions en matière d'enseignement obligatoire et de promotion sociale, introduit par Serge Maucourant et autres.

(n° du rôle : 5812)

- l'arrêt n° 43/2015 rendu le 26 mars 2015 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 40bis, § 2, 2°, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, tel qu'il a été remplacé par l'article 8 de la loi du 8 juillet 2011, posée par le Conseil du contentieux des

door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.  
(rolnummer : 5884)  
*Ter kennisgeving*

étrangers.  
(n° du rôle : 5884)  
*Pour information*

### Prejudiciële vraag

### Question préjudicielle

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 171, 6°, tweede streepje, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg Waals-Brabant.  
(rolnummer : 6154)  
*Ter kennisgeving*

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 171, 6°, deuxième tiret, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance du Brabant wallon.  
(n° du rôle : 6154)  
*Pour information*

## REGERING

## GOUVERNEMENT

### Wetsontwerpen

### Projets de loi

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- het wetsontwerp houdende instemming met de volgende internationale akten :

1° Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek der Seychellen tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Brussel op 27 april 2006;

2° Protocol, gedaan te Brussel op 14 juli 2009, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek der Seychellen tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Brussel op 27 april 2006;

en houdende aanpassing van de Belgische belastingwetgeving aan sommige bepalingen van voornoemde internationale akten (nr. 1020/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

- le projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants :

1° Convention entre le Royaume de Belgique et la République des Seychelles tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu, faite à Bruxelles le 27 avril 2006;

2° Protocole, fait à Bruxelles le 14 juillet 2009, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République des Seychelles tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu, faite à Bruxelles le 27 avril 2006;

et adaptant la législation fiscale belge à certaines dispositions desdits actes internationaux (n° 1020/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

- het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Kosovo betreffende de overbrenging van gevangene personen, gedaan te Brussel op 18 juni 2010 (nr. 1021/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

- le projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République du Kosovo sur le transfèrement des personnes condamnées, faite à Bruxelles le 18 juin 2010 (n° 1021/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

- het wetsontwerp tot oprichting van een Nationaal Pensioencomité, een Kenniscentrum

- le projet de loi portant création d'un Comité national des Pensions, d'un Centre d'expertise et

en een Academische Raad (nr. 1022/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.*

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

d'un Conseil Académique (n° 1022/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.*

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, wat betreft bepaalde personeelsleden van de geïntegreerde politie (nr. 1023/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.*

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

- le projet de loi modifiant la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, en ce qui concerne certains membres du personnel de la police intégrée (n° 1023/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.*

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

#### Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij :

- Bij brief van 27 maart 2015 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij brief van 30 maart 2015 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Kanselarij van de eerste minister.

- Bij brief van 3 april 2015 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Justitie.

- Bij brief van 9 april 2015 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Financiën.

- Bij brief van 9 april 2015 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

#### Budget - Redistributie d'allocations de base

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale transmet :

- Par lettre du 27 mars 2015, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2015.

- Par lettre du 30 mars 2015, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Chancellerie du premier ministre pour l'année budgétaire 2015.

- Par lettre du 3 avril 2015, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Justice pour l'année budgétaire 2015.

- Par lettre du 9 avril 2015, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Finances pour l'année budgétaire 2015.

- Par lettre du 9 avril 2015, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2015.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS  
WETSBEPALINGEN

Bureau voor Normalisatie

Bij brief van 31 maart 2015 zendt de voorzitter van het Directiecomité van het Bureau voor Normalisatie, overeenkomstig artikel VIII.17 van de wet van 28 februari 2013 tot invoering van het Wetboek van economisch recht, het jaarverslag 2014 van het Bureau voor Normalisatie.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

Commissie voor de Regulering van de  
Elektriciteit en het Gas

Bij brief van 3 april 2015 zendt de voorzitter van het directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, overeenkomstig artikel 25, § 5, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, de rekeningen van de CREG betreffende het boekjaar 2014 en het verslag van de bedrijfsrevisor.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

Ombudsdienst Pensioenen

Bij brief van 30 maart 2015 zendt het College van de Ombudsmannen voor de Pensioenen, in uitvoering van artikel 17 van het koninklijk besluit van 27 april 1997 tot instelling van een ombudsdienst pensioenen opgericht met toepassing van artikel 15, 5°, van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, het jaarverslag 2014 van de Ombudsdienst Pensioenen.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE  
DISPOSITIONS LEGALES

Bureau de Normalisation

Par lettre du 31 mars 2015, le président du Comité de direction du Bureau de Normalisation transmet, conformément à l'article VIII.17 de la loi du 28 février 2013 introduisant le Code de droit économique, le rapport annuel 2014 du Bureau de Normalisation.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

Commission de Régulation de l'Electricité et  
du Gaz

Par lettre du 3 avril 2015, la présidente du comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz transmet, conformément à l'article 25, § 5, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, les comptes de la CREG pour l'exercice 2014 et le rapport du réviseur d'entreprises.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

Service de médiation Pensions

Par lettre du 30 mars 2015, le Collège des médiateurs pour les Pensions transmet, en exécution de l'article 17 de l'arrêté royal du 27 avril 1997 instaurant un service de médiation pensions créé en application de l'article 15, 5°, de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, le rapport annuel 2014 du Service de médiation Pensions.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Affaires sociales*

## Ombudsdienst voor Telecommunicatie

Service de médiation pour les  
Télécommunications

Bij brief van 31 maart 2015 zenden de ombudsmannen van de Ombudsdienst voor Telecommunicatie, overeenkomstig artikel 46 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het jaarverslag 2014 van de Ombudsdienst voor Telecommunicatie.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*

Par lettre du 31 mars 2015, les médiateurs du Service de médiation pour les Télécommunications transmettent, conformément à l'article 46 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel 2014 du Service de médiation pour les Télécommunications.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

## Vaste Commissie voor Taaltoezicht

Commission permanente de contrôle  
linguistique

Bij e-mail van 2 april 2015 zendt de voorzitter van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, overeenkomstig artikel 62 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, het jaarverslag 2014 van de Commissie.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

Par courriel du 2 avril 2015, le président de la Commission permanente de contrôle linguistique transmet, conformément à l'article 62 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, le rapport annuel 2014 de la Commission.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

## Hof van Cassatie

## Cour de cassation

Bij e-mail van 31 maart 2015 zendt de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, in uitvoering van artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het jaarverslag 2014 van het Hof van Cassatie.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

Par courriel du 31 mars 2015, le premier président de la Cour de cassation transmet, en exécution de l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport annuel 2014 de la Cour de cassation.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice*

## Arbeidsrechtbank Bergen en Charleroi

## Tribunal du travail de Mons et de Charleroi

Bij brief van 31 maart 2015 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2014 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank Bergen en Charleroi, welke doorging op 30 maart 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

Par lettre du 31 mars 2015, la présidente du tribunal du travail transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2014 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Mons et de Charleroi qui s'est tenue le 30 mars 2015.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

## Arbeidsrechtbank Gent

## Tribunal du travail Gand

Bij brief van 31 maart 2015 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk

Par lettre du 31 mars 2015, le président du tribunal du travail transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code

Wetboek, het werkingsverslag (gerechtelijke arrondissementen Oost- en West-Vlaanderen) voor het jaar 2014 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank Gent, welke doorging op 20 maart 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

judiciaire, le rapport de fonctionnement (arrondissements judiciaires Flandre orientale et Flandre occidentale) pour l'année 2014 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail Gand qui s'est tenue le 20 mars 2015.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

#### Arbeidsrechtbank te Leuven

#### Tribunal du travail de Louvain

Bij brief van 3 april 2015 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Leuven, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2014 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Leuven, welke doorging op 13 maart 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

Par lettre du 3 avril 2015, le président du tribunal du travail de Louvain transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2014 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Louvain qui s'est tenue le 13 mars 2015.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

#### Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen

#### Tribunal de première instance Anvers

Bij brief van 31 maart 2015 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag (afdelingen Antwerpen, Mechelen en Turnhout) voor het jaar 2014 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, welke doorging op 27 maart 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

Par lettre du 31 mars 2015, le président du tribunal de première instance transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement (divisions Anvers, Malines et Turnhout) pour l'année 2014 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance Anvers qui s'est tenue le 27 mars 2015.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

#### Rechtbank van eerste aanleg Luxemburg

#### Tribunal de première instance Luxembourg

Bij brief van 2 april 2015 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag (afdelingen Aarlen, Neufchâteau en Marche-en-Famenne) van de rechtbank van eerste aanleg Luxemburg voor het jaar 2014, goedgekeurd door de algemene vergadering van 30 maart 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

Par lettre du 2 avril 2015, le président du tribunal de première instance transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement (divisions Arlon, Neufchâteau et Marche-en-Famenne) du tribunal de première instance Luxembourg pour l'année 2014, approuvé par l'assemblée générale du 30 mars 2015.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

#### Rechtbank van eerste aanleg Waals-Brabant

#### Tribunal de première instance Brabant wallon

Bij brief van 31 maart 2015 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van de rechtbank van eerste aanleg Waals-Brabant voor het jaar 2014, goedgekeurd door de algemene vergadering van 30 maart 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de*

Par lettre du 31 mars 2015, le président du tribunal de première instance transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du tribunal de première instance Brabant wallon pour l'année 2014, approuvé par l'assemblée générale du 30 mars 2015.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la*

*commissie voor de Justitie**Justice*Rechtbank van eerste aanleg West-  
VlaanderenTribunal de première instance Flandre  
occidentale

Bij brief van 31 maart 2015 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag (afdelingen Brugge, Ieper, Kortrijk en Veurne) voor het jaar 2014 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, welke doorging op 30 maart 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

Par lettre du 31 mars 2015, le président du tribunal de première instance transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement (divisions Bruges, Ypres, Courtrai et Furnes) pour l'année 2014 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance Flandre occidentale qui s'est tenue le 30 mars 2015.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

Franstalige rechtbank van koophandel te  
BrusselTribunal de commerce francophone de  
Bruxelles

Bij brief van 7 april 2015 zendt de voorzitter van de Franstalige rechtbank van koophandel te Brussel, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van de Franstalige rechtbank van koophandel te Brussel voor het jaar 2014, goedgekeurd door de algemene vergadering van 31 maart 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

Par lettre du 7 avril 2015, le président du tribunal de commerce francophone de Bruxelles transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du tribunal de commerce francophone de Bruxelles pour l'année 2014, approuvé par l'assemblée générale du 31 mars 2015.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

Vrederechters en rechters in de  
politierechtbank van het arrondissement  
AntwerpenJuges de paix et juges au tribunal de police de  
l'arrondissement Anvers

Bij brief van 30 maart 2015 zendt de voorzitter van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het arrondissement Antwerpen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2014 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het arrondissement Antwerpen, welke doorging op 23 maart 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

Par lettre du 30 mars 2015, le président de l'assemblée générale des juges de paix et juges au tribunal de police de l'arrondissement Anvers transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2014 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale des juges de paix et juges au tribunal de police de l'arrondissement Anvers qui s'est tenue le 23 mars 2015.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

Vrederechters en rechters in de  
politierechtbank van het arrondissement  
NamenJuges de paix et juges au tribunal de police de  
l'arrondissement Namur

Bij e-mail van 14 april 2015 zendt de voorzitter van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het arrondissement Namen, overeenkomstig

Par courriel du 14 avril 2015, le président de l'assemblée générale des juges de paix et juges au tribunal de police de l'arrondissement Namur transmet, conformément à l'article 340, § 3,

artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2014 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het arrondissement Namen, welke doorging op 26 maart 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

#### Vrederechters en rechters in de politierechtbank Waals-Brabant

Bij brief van 31 maart 2015 zendt de voorzitter van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank Waals-Brabant, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2014 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank Waals-Brabant, welke doorging op 23 maart 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

#### Parket Charleroi

Bij brief van 9 april 2015 zendt de procureur des Konings, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket Charleroi voor het jaar 2014 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 26 maart 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

#### Parket Gent

Bij brief van 31 maart 2015 zendt de procureur des Konings, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag (afdelingen Gent, Dendermonde en Oudenaarde) van het parket Gent voor het jaar 2014, goedgekeurd de korpsvergadering van 25 maart 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

#### Parket Luik

Bij brief van 1 april 2015 zendt de procureur des Konings, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag (afdelingen Luik, Hoi en Verviers) van het parket Luik voor het jaar 2014 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 31 maart 2015.

dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2014 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale des juges de paix et juges au tribunal de police de l'arrondissement Namur qui s'est tenue le 26 mars 2015.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

#### Juges de paix et juges au tribunal de police du Brabant wallon

Par lettre du 31 mars 2015, le président de l'assemblée générale des juges de paix et juges au tribunal de police du Brabant wallon transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2014 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale des juges de paix et juges au tribunal de police du Brabant wallon qui s'est tenue le 23 mars 2015.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

#### Parquet Charleroi

Par lettre du 9 avril 2015, le procureur du Roi transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet Charleroi relatif à l'année 2014 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 26 mars 2015.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

#### Parquet Gand

Par lettre du 31 mars 2015, le procureur du Roi transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement (divisions Gand, Termonde et Audenaerde) du parquet Gand relatif à l'année 2014, approuvé par l'assemblée de corps du 25 mars 2015.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

#### Parquet Liège

Par lettre du 1<sup>er</sup> avril 2015, le procureur du Roi transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement (divisions Liège, Huy et Verviers) du parquet Liège relatif à l'année 2014 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 31 mars 2015.



*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

#### Parket Luxemburg

#### Parquet Luxembourg

Bij brief van 1 april 2015 zendt de procureur des Konings, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag (afdelingen Aarlen, Marche-en-Famenne en Neufchâteau) van het parket Luxemburg voor het jaar 2014 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 1 april 2015.

Par lettre du 1<sup>er</sup> avril 2015, le procureur du Roi transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement (divisions Arlon, Marche-en-Famenne et Neufchâteau) du parquet Luxembourg relatif à l'année 2014 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 1<sup>er</sup> avril 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

#### Parket Waals-Brabant

#### Parquet Brabant wallon

Bij brief van 30 maart 2015 zendt de procureur des Konings, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket Waals-Brabant voor het jaar 2014 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 27 maart 2015.

Par lettre du 30 mars 2015, le procureur du Roi transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet Brabant wallon relatif à l'année 2014 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 27 mars 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

#### Arbeidsauditoraat te Brussel

#### Auditorat du travail de Bruxelles

Bij brief van 27 maart 2015 zendt de arbeidsauditeur, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Brussel voor het jaar 2014, goedgekeurd door de korpsvergadering van 19 maart 2015.

Par lettre du 27 mars 2015, l'auditeur du travail transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Bruxelles relatif à l'année 2014, approuvé par l'assemblée de corps du 19 mars 2015.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

#### ADVIEZEN

#### AVIS

##### Raadgevend Comité voor Bio-ethiek

##### Comité consultatif de Bioéthique

Bij brief van 7 april 2015 zendt de voorzitter van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek een advies betreffende de vermaatschappelijking van de zorg.

Par lettre du 7 avril 2015, la présidente du Comité consultatif de Bioéthique transmet un avis relatif à la socialisation des soins.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

#### VARIA

#### DIVERS

##### Koning Boudewijnstichting

##### Fondation Roi Baudouin

Bij brief van 8 april 2015 zendt de afgevaardigd bestuurder van de Koning Boudewijnstichting de

Par lettre du 8 avril 2015, l'administrateur délégué de la Fondation Roi Baudouin transmet la

publicatie "Huisvesting, hefboom tegen armoede".

publication "Le logement, levier contre la précarité".

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*